

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 19 (1943-1944)

**Heft:** 9

**Artikel:** Für die "Schweizerwoche" : Aufruf des Bundespräsidenten

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-707442>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Für die «Schweizerwoche»

# Aufruf des Bundespräsidenten

Der Wille zum Verzicht und die Disziplin der Armee haben unsere militärische Landesverteidigung geschmeidiger und stärker gemacht. Die innere Geschlossenheit unseres Volkes hat den Behörden die schwierige Aufgabe des Schutzes des schweizerischen Staates erleichtert. Unsere Bevölkerung hat sich gegenüber den Opfern der Krise und des Krieges freigebig gezeigt. Diese Tatsachen erfüllen jeden Schweizer mit Freude und sind ein Gradmesser für seine politische Reife.

Aber das neue und auffallendste Merkmal dieser geschichtlichen Periode sind die Raschheit und der Erfindergeist, mit denen die **schweizerische Arbeit** sich auf allen Gebieten zurechtfindet und die Lücken ausfüllt, die der Mangel an Zufuhren in das wirtschaft-

liche Gefüge des Landes gerissen hat.

Hat die Schweiz je eine so ausgedehnte und intensive Landwirtschaft gekannt? Haben Industrie, Handel und Gewerbe neuen Gegebenheiten sich je so rasch angepaßt, so wirksam Nutzen daraus gezogen? Sind sich der schweizerische Arbeitgeber und Arbeitnehmer dank ihrer Zusammenarbeit je so nahe gestanden wie gerade heute?

Was wäre aus uns, unsern Lebensbedürfnissen und Ansprüchen eines zivilisierten Volkes geworden, ohne diesen Unternehmergeist, diese Anpassungsfähigkeit, Ausdauer, Disziplin und die Ordnung in allen Produktionszweigen unserer Arbeit? Welch traurigen Anblick hätte eine nicht unmittelbar in den Krieg verwinkelte Schweiz den davon betroffenen Völkern geboten,

wenn sie nicht fähig gewesen wäre, die Aufgaben ihrer Wirtschaft und Produktion zu lösen!

Möge der schweizerische Käufer das nie vergessen! Besonders auch dann möge er es nicht vergessen, wenn nach Beendigung des Krieges unser Markt der fremden Konkurrenz wieder offen steht.

Um in uns diesen Sinn für Solidarität zwischen Produzent und Konsument zu stärken, veranstaltet die «Schweizerwoche» in den Schaufenstern des ganzen Landes eine weitverzweigte Ausstellung schweizerischer Waren.

Mitbürger, ehret diese Schau durch Eure Aufmerksamkeit und nehmt Euch heute schon vor, auch morgen den Erzeugnissen schweizerischer Arbeit treu zu bleiben. **Celio**, Bundespräsident.

## Armee und Luftschutz

Es sind der Redaktion nochmals zwei Beiträge eingegangen, die wir unseren Lesern nicht vorenthalten möchten.

Red.

In den Nummern 4 und 6 des «Schweizer Soldats» wurde in Artikeln dieses eigentümliche, wenn man nicht sagen will unerfreuliche Verhältnis, das zwischen Armee und Luftschutz herrscht, gestreift, und vielleicht von beiden Vontanten mit etwas spitzer Feder. Ich habe die Ansicht, daß beide Artikel (d. h. der zweite war ein offener Brief, bei dem sich die ganze Anrede «Kamerad» soldatisch besser gemacht hätte) der Sache nicht ganz auf den Grund gehen. Natürlich ist es wahr, daß es gute Schweizerart ist, «sich über alles Neue lustig zu machen», und daß guter Ruf und Gleichberechtigung nicht durch Worte, sondern durch Taten errungen werden wollen. Ebenso gibt es Luftschutzoffiziere, die zu großen Wert auf den Gruß eines feldgrauen Soldaten legen, wissen wir doch alle, die einmal im feldgrauen Kleid Dienst taten und heute die blaue Uniform tragen, daß auch zuweilen Armeeoffiziere mit «Wegblicken» begrüßt werden. Der Gruß ist eine Sache des Anstandes und der persönlichen Bildung und Vornehmheit; ein erzwungener Gruß ist schlimmer als kein Gruß. Dann müssen wir uns auch darüber klar sein, sofern wir wirklich offen sein wollen und dürfen, daß in Friedenszeiten der feldgrau Soldat erhaben war über den «Staatskrüppel», und erst, als es ernst galt und die langen Dienstzeiten kamen, da und dort der Neidhimmel sich regte. Diese kleinen persönlichen Schikanen

und Prestigeangelegenheiten sind aber sicher nicht die Ursache für das einen Aufsehstehenden beinahe komisch anmutende Verhältnis zwischen Armee und Luftschutz; wir müssen die Ursache tiefer suchen, es ist das Neue, die ungewohnte Entwicklung einer zur bewaffneten Macht gehörenden Truppe, einer Truppe ohne Ahngalerie und ohne Tradition, die eine gleichberechtigte Stellung zur Armee, die eine glorreiche Vergangenheit hat, anstrebt.

Der Luftschutz wurde 1935 sozusagen aus dem Boden gestampft. Alle irgendwie erreichbaren Bürger wurden in dessen Reihen hineingestellt. Ich erinnere mich noch wohl dieser Zeit, als man von einem Verein sprach, in einer Zeit, wo ich noch Militärsachen mit der Anschrift «Kpl. X und L-Oblt. X» bekam. Sie sind vorbei und sicher für immer. Leute, die man für tüchtig und initiativ genug hielt, wurden über Nacht zu Offizieren und Unteroffizieren gemacht, ohne eigentliche Schulen. Die einen haben die auf sie gesetzten Erwartungen erfüllt, andere nicht, wie es überall vorkommt, und heute haben die verbliebenen «Selbstdekorierten» in Kursen und Schulen ihren Grad abverdient, wie es sich gehört. Durch das 1935 eingeschlagene Vorgehen hatte man erreicht, daß innerhalb kürzester Frist (und sie war dann, wie die Erfahrung zeigte, effektiv kurz bemessen) eine Luftschutztruppe geschaffen wurde, wenigstens auf dem Papier, aber noch nicht kriegsfähig ausgebildet. Abgesehen davon, daß es unmöglich war, von der Armee Offiziere in genügender Zahl zum Luftschutz abzukommandieren, mangelte es

an Instruktionspersonal, da keine Erfahrungen diesbezüglich bis jetzt hatten gesammelt werden können. Es war dies ein echt schweizerisch-demokratischer Zug, daß man den Versuch machte, den Tüchtigen einfach, ohne Rücksichtnahme auf tausend Einwendungen, zu befördern. Hätte der Bundesrat den umgekehrten Weg einzuschlagen versucht, so würde ihm wohl heute noch keine Luftschutztruppe zur Verfügung stehen. Heute sind wir nun auch soweit, daß der Nachwuchs des Kaders genau den gleichen Werdegang einzuschlagen hat wie die feldgraue Kameraden. Daß die Schulen weniger lang sind als bei der Armee, ist wohl mehr eine Frage der Finanzen als der Rücksichtnahme.

Weiter war es psychologisch vielleicht doch ein Fehler, daß man den Luftschutz (besteht er doch zum Teil aus von der Armee Abkommandierten, aus Hilfsdiensttauglichen, nachgemusterten Untauglichen und aus dem Dienst entlassenen Landsturmmannen) nicht zu gegebener Zeit der Armee eingliederte und in ein feldgraues Gewand kleidete.

Die Hauptsache und auch die Lösung des aufgeworfenen Problems wird die sein, daß jeder Mann und jede Frau dort mit aller Kraft und der ganzen Persönlichkeit sich einsetzt, wo man sie hinstellt. Danken wir dem Herrgott, daß es unserer Luftschutztruppe bis heute nicht vergönnt war, ihr Können unter Beweis zu stellen. Denn an der Notwendigkeit des Luftschutzes wird heute wohl kein vernünftig Denkender mehr zweifeln, wenn er auch